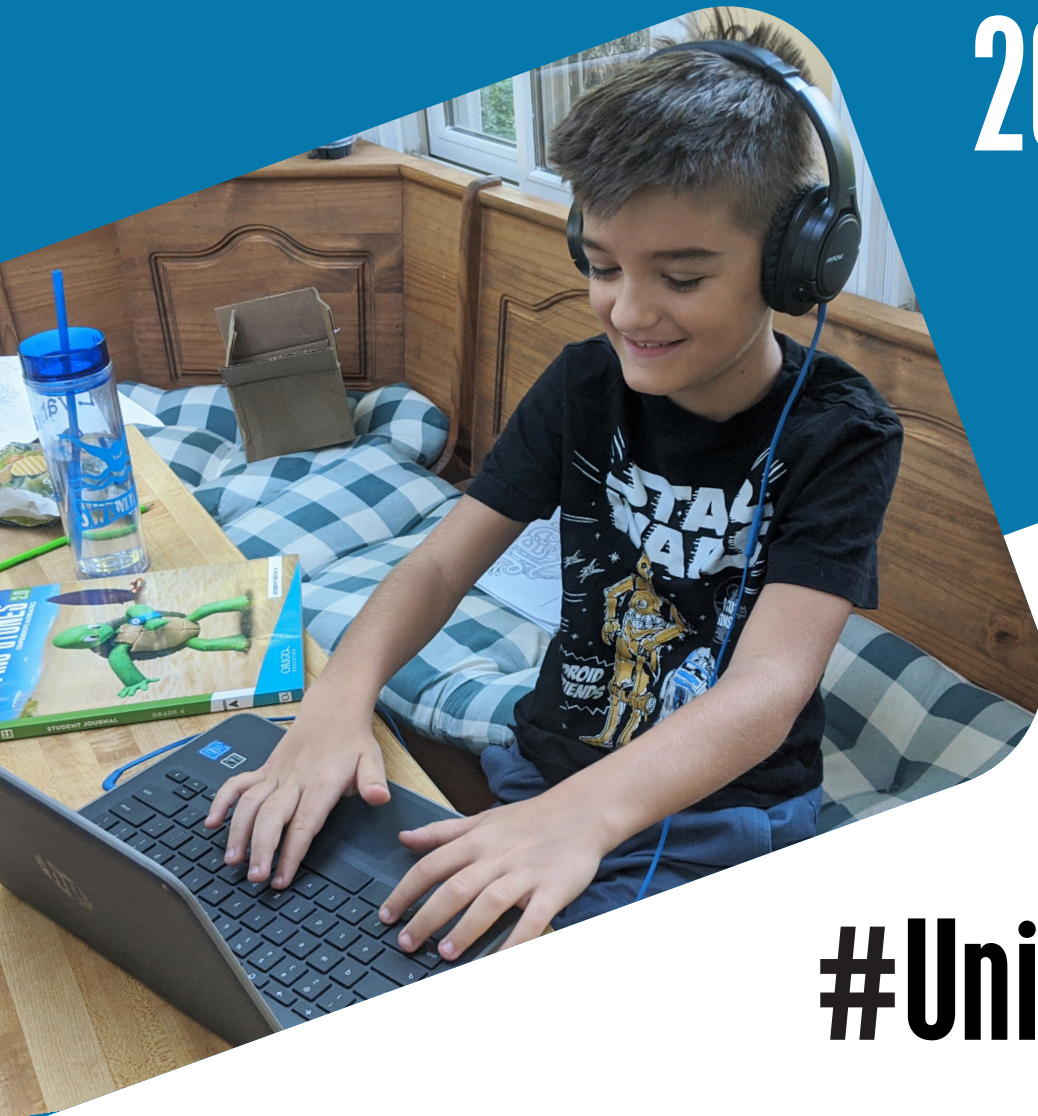
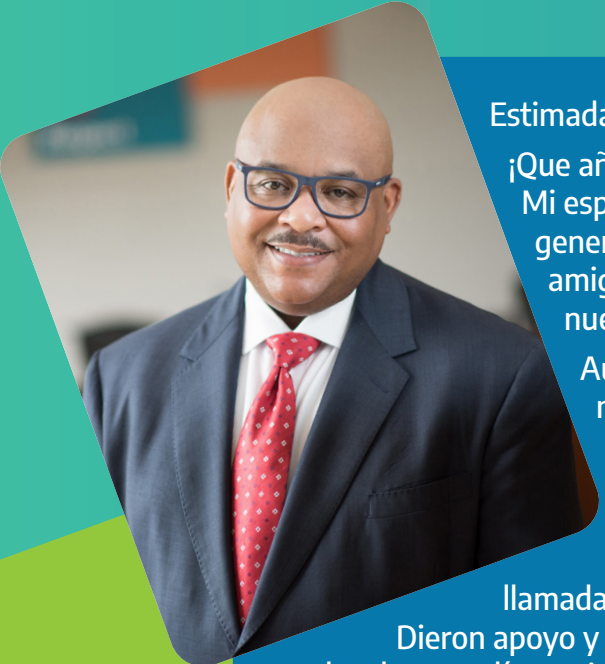




# Informe a Nuestra Comunidad 2020-2021



**#UnifiedTogether**



Estimada familia de RUSD:

¡Que año ha sido! Al reflexionar sobre el 2020, ¿qué recordaremos? Mi esperanza es que muchos recordemos la amabilidad, unidad y generosidad que fue mostrado por estudiantes, familias, colegas, amigos y vecinos. Sé que recordaré, con orgullo, el trabajo de nuestros maestros y personal de RUSD.

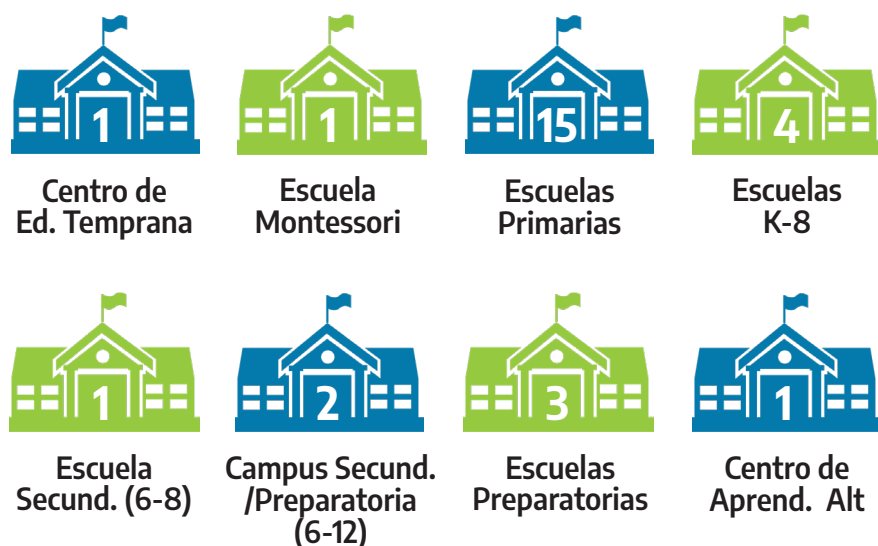
Aunque las escuelas hayan estado cerradas, el aprendizaje no paró. Nuestro personal mostró dedicación, compasión y esfuerzo y estuvo al pie del cañón. Estuvieron afuera durante las temporadas heladas de marzo para embolsar y distribuir alimentos a los estudiantes y familias. Fueron hasta las casas para entregar paquetes de trabajo y tecnología. Hicieron llamadas personales y ayudaron a resolver problemas de internet.

Dieron apoyo y aliento cuando la esperanza fue difícil de encontrar. Aprendieron a dar clases en línea e interactuar con los estudiantes de manera virtual. Limpiaron y desinfectaron y encontraron maneras para conectarse aun estando a seis pies de distancia.

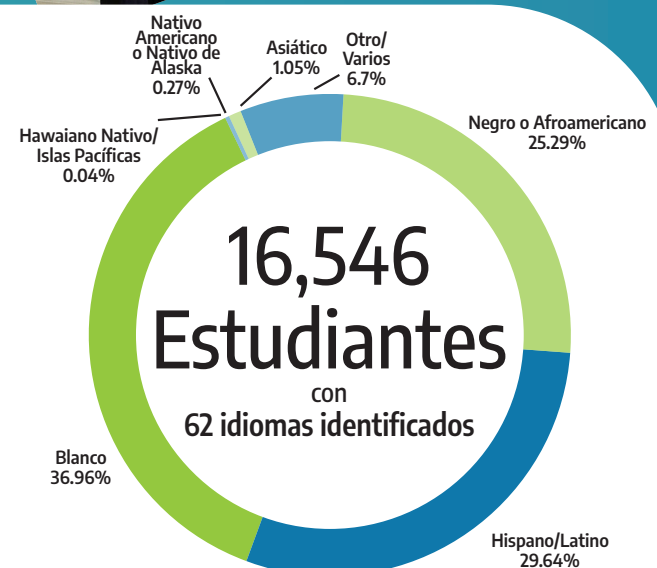
Este informe anual resalta un año lleno de retos, un año de cambios y un año de descubrir nuevas maneras para unirnos y seguir hacia adelante, a pesar de las circunstancias. Estoy muy orgulloso de todo lo que hemos logrado. Gracias personal, estudiantes, familias y comunidad de RUSD. Somos #UnifiedTogether.

Dr. Eric Gallien  
Superintendente de Escuelas

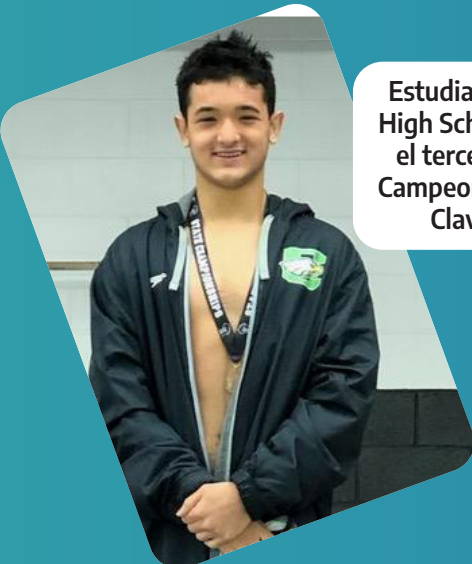
## Los Números de RUSD



2,440 miembros del personal  
1,773 maestros y personal profesional  
383 asistentes educativos  
62% de maestros tienen títulos avanzados  
46% del personal de apoyo educativo tienen títulos avanzados



## Puntos de Orgullo



Estudiante de tercer año en Case High School Azaan McCray obtuvo el tercer lugar en clavados en el Campeonato Estatal de Natación y Clavados WIAA División I

**\$4,000,000+**  
otorgado  
en becas

Los DeportesE de Case High School ganó el torneo SmashBros. de WIHSEA División 1 y DeportesE de Walden III tomo segundo lugar en el Overwatch de División III



La primaria Red Apple fue galardonado con el listón azul nacional en el 2020

**51 Alumnos AP**  
incluyendo a la alumna AP nacional Nora Schultz



Ava Pinnow de la primaria West Ridge fue una de solo 102 estudiantes nacionales de recibir el premio "Espíritu de la Comunidad" de Prudential



16 alumnos de Bachillerato Internacional (IB) obtuvieron el Diploma IB completo (la mayor cantidad en la historia de RUSD) y 3 obtuvieron el Certificado de Carrera

## Miembros de la Mesa Directiva

- | 2020-2021 School Board              | 2021-2022 School Board    |
|-------------------------------------|---------------------------|
| Brian O'Connell, Presidente         | Dulce Cervantes Contreras |
| Jane Brewer Barbian, Vicepresidente | Amy Cimbalnik             |
| John Heckenlively, Secretario       | Scott Coey                |
| Kimberly Hoover, Tesorero           | Ally Docksey              |
| Amy Cimbalnik                       | Matthew Hanser            |
| Scott Coey                          | Kimberly Hoover           |
| Michael Frontier                    | Auntavia Jackson          |
| Matthew Hanser                      | Julie McKenna             |
| Julie McKenna                       | Brian O'Connell           |

# Haciendo Frente a una Crisis

## Entrega de Alimentos

Cientos de empleados de RUSD se ofrecieron, junto con nuestros socios de Aramark Food Service, para distribuir alimentos a las familias de Racine en varios sitios del Distrito. Entre marzo 2020 y marzo 2021, RUSD proporcionó más de 1.1 millones de comidas.



## Visitas a Casa

La pandemia de COVID-19 forzó el cierre de escuelas, pero eso no detuvo a los maestros de que se conectaran con estudiantes y familias. El personal escolar hizo cientos de visitas (siguiendo los protocolos de seguridad) para entregar tecnología, materiales educativos y para conectarse y saber que los estudiantes estuvieran bien.



## Instalaciones y Mantenimiento

Las escuelas estuvieron cerradas pero el personal de las instalaciones y mantenimiento trabajaron más que nunca para implementar medidas de seguridad incluyendo la instalación de dispensadores de desinfectante en cada entrada al edificio y salón de clases, organizando los salones para guardar el distanciamiento social, desinfectar cada noche y aumentar el intercambio de aire en todos los edificios. Mientras las escuelas estaban cerradas, este equipo completó 11,639 órdenes de trabajo para mejorar nuestras escuelas para el regreso del personal y estudiantes.



## Enfermeras Escolares

Con la salud y la seguridad de nuestros estudiantes y miembros del personal siendo la máxima prioridad durante la pandemia, nuestras enfermeras escolares y profesionales de la salud encabezaron el desarrollo esencial y la implementación de las pautas de seguridad y el protocolo de COVID-19. Se ofrecieron para brindar capacitación a los empleados, estudiantes y familias de RUSD, trabajaron en estrecha colaboración con los departamentos de salud para rastrear los contactos y también administraron 600 vacunas contra la influenza durante las clínicas de influenza en auto de RUSD.



## Reconocimiento Educativo Encore!

En julio RUSD reconoció a 78 maestros y personal de apoyo con el Premio Encore! Como el banquete anual fue cancelado el personal del distrito ofreció una ceremonia automovilística con fotos y un almuerzo para llevar para cada galardonado.



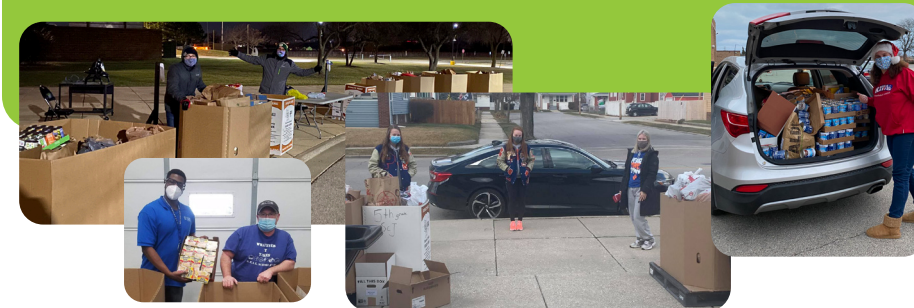
## Graduaciones



Las graduaciones del 2020 fueron muy diferentes, pero no menos importantes. Cada preparatoria de RUSD coordinó la oportunidad de una graduación segura y con distanciamiento social.

## Guerra de Comida Enlatada

Los estudiantes de preparatoria de RUSD se unieron para competir uno contra otro en una guerra de comidas enlatadas, guardando el distanciamiento social. Juntos, recolectaron 11,695 libras de comida para el Hospitality Center of Racine.



## Jubilaciones

En primavera de 2020, RUSD honró a 76 personas quienes se jubilaron y juntos dedicaron 1909 años de servicio a los estudiantes de RUSD. Sin banquete de reconocimiento, el distrito tuvo que ser creativo y entregó anuncios de jardín a las casas de los honrados.



## Primer Día de Regreso En Persona

Después de casi un año y un esfuerzo tremendo de planificación y preparación, RUSD recibió a sus estudiantes con gran júbilo por el primer día de clases presenciales el lunes, 1º de marzo.



## Tecnología 1:1

RUSD es ahora un distrito con tecnología 1:1

- 12,000 Chromebooks para estudiantes en los grados 3-12
- 4,367 tabletas para nuestros estudiantes más pequeños
- 11,000 audífonos proporcionados a estudiantes
- 500 puntos de acceso comprados para las familias
- 526 familias recibieron internet de Spectrum
- 8,073 llamadas recibidas/contestadas por apoyo de tecnología
- 846 maestros obtuvieron su Certificación de Google

# Participación de la Familia y la Comunidad

El departamento de Participación de la Familia y la Comunidad de RUSD está comprometido a aumentar el éxito de los estudiantes a través de colaboraciones de intención y sólidas con las familias. Los estudios de investigación han señalado evidencia que demuestra que la participación familiar es uno de los predictores más sólidos del éxito general de los estudiantes. Los esfuerzos que son colaborativos, que están vinculados al aprendizaje y que construyen relaciones respetuosas y de confianza tienen más probabilidades de producir resultados positivos, como que los niños se adapten bien a la escuela, asistan con regularidad y obtengan mejores calificaciones.



**El Centro de Recursos Familiares de Título I** ofrece a las familias de RUSD con estudiantes que asisten a escuelas de Título I una gama completa de servicios y apoyos para enriquecer el aprendizaje de los estudiantes para el éxito académico.

Durante el cierre, el Centro de Recursos para la Familia ha prestado servicios a los estudiantes y las familias proporcionando:

- Materiales para aprendizaje en casa
- Libros a nivel de grado
- Carpetas de recursos enfocadas en matemáticas y alfabetización



COVID-19 obligó al evento anual de Fortaleciendo Familias de RUSD a convertirse en **la Serie de Fortaleciendo Familias (FES)**.

Esta serie ofrece eventos familiares comunitarios trimestrales con oportunidades para mejorar las destrezas de los padres,

participar en actividades de enriquecimiento centradas en el estudiante y conectarse con los recursos locales. Los eventos de FES 2020-2021 incluyeron:

- Dando a 160 familias canastas de regalos navideños
- Biblioteca de Videos Read to Achieve de RUSD
- Noche Familiar de Cine en Auto



En medio del cierre de la escuela, **la Red de Padres Líderes (PLN)** continúa trabajando activamente para formar asociaciones sólidas entre el hogar y la escuela para apoyar el éxito escolar y estudiantil.

Este año, PLN desarrolló una nueva página de Facebook (@RUSDPLN) y un boletín informativo, así como reuniones mensuales para mantener a los padres líderes involucrados con las iniciativas del Distrito, y al igual para obtener aportes y comentarios de los padres líderes para informar los esfuerzos del Distrito.



**Parent University** ha continuado apoyando a las familias de RUSD durante la pandemia a través de sesiones virtuales sobre una variedad de temas.

Cualquier miembro de la comunidad de Racine puede aprovechar la programación que ofrece Parent University cada mes. Algunos de los temas cubiertos incluyen:

- Hablar con los niños sobre la raza
- Tiempo que los niños pasan en frente de una pantalla
- Protegiendo a sus jóvenes de sustancias dañinas

Para obtener más información sobre los programas mencionados, visite nuestras páginas de Participación de la Familia y la Comunidad en [rusd.org/FACE](http://rusd.org/FACE)

# El Precio del COVID

RUSD se vio con un número de impactos financieros debido a los cambios operativos causados por la pandemia del COVID-19. La interrupción de operativos impactó los ingresos, gastos y la operación de programas.

## Impacto en Ingresos

La pandemia del COVID-19 contribuyó a reducciones de más de \$1.9 millones en ingresos para RUSD.

Reducción en Ingresos	
La suspensión de cuotas relacionadas a estudiantes y actividades	\$580,000
Ingresos perdidos por alquiler de edificios	\$320,000
La reducción en ingresos federales Medicaid relacionados a los servicios proporcionados a estudiantes de educación especial	\$1 million
<b>Total de reducción en ingresos</b>	<b>\$1.9 million</b>

## Impacto de Ahorros

El distrito tuvo algunos ahorros debido al aprendizaje remoto de los estudiantes.

Savings	
Gastos por maestros suplentes	\$600,000
Descanso voluntario de personal elegible	\$500,000
Reducción en los presupuestos de departamentos y escuelas	\$1 million
<b>Total de ahorros</b>	<b>\$2.1 million</b>

El aprendizaje remoto de RUSD llevó a un ahorro en el transporte de alumnos. Sin embargo, mucho de este ahorro fue usado en el aumento de gastos por transportar a alumnos cuando las escuelas volvieron a abrir (debido a los protocolos de seguridad).

## Impacto de los Gastos

La pandemia del COVID-10 obligó al Distrito a usar fondos para cumplir con las necesidades de instrucción de los estudiantes tanto en el ambiente remoto como dentro del salón de clases. También hubieron gastos adicionales al implementar los protocolos de seguridad en el distrito para crear un ambiente seguro y con distanciamiento físico en las escuelas. Se usaron fondos del Distrito y del CARES Act para cubrir gastos nuevos al responder a la pandemia. Se detalla el impacto de gastos en la tabla a continuación.

Área Impactada por Gatos	Fondos del Distrito	Fondos Federales ESSER & GEER
Computadoras Chrome para el aprendizaje remoto	\$3,800,000	
Gastos por el aumento en colegiatura por inscripciones abiertas	\$1,056,220	
Tecnología en los salones		\$2,290,010
Acceso a internet para estudiantes		\$476,721
Currículo para estudiantes, aprendizaje en línea y materiales de instrucción		\$783,844
Protección personal (mascarillas y protectores faciales para personal y estudiantes)		\$276,964
Salud y seguridad		\$87,097
Apoyo al personal para el aprendizaje cara a cara	450,000	\$524,519
Capacitación del personal	125,000	\$34,678
Materiales y costos de operación (Desinfectar edificios)		\$1,353,011
Reserva para el transporte de alumnos		\$1,000,000
	\$5,431,220	\$6,826,844

## Financiamiento Federal: Estímulo ESSER

RUSD recibió una distribución de \$5,883,184 en fondos federales ESSER y \$2,540,433 del fondo de ayuda por emergencia del Gobernador (GEER). De estos \$8.4 millones en fondos federales del CARES Act, RUSD deberá distribuir \$1.4 millones para el uso de escuelas privadas en el área. Además, RUSD recibirá \$23.6 millones adicionales del fondo federal ESSER II, el cual puede ser usado por el Distrito para gastos elegibles hasta septiembre de 2023. El Distrito está desarrollando planes para usar los fondos ESSER II para las iniciativas de recuperación de aprendizaje, incluyendo una fuerte programación para escuela de verano.

## Como se Gasta Cada Dólar

### En Escuelas

52¢

- Personal de instrucción y apoyo a estudiantes
- Materiales de currículo e instrucción
- Tecnología de instrucción

### Negocio & Operación

32¢

- Transporte de estudiantes
- Mantenimiento y mejoramiento de escuelas
- Programas de alimentos y servicios

### Becas Estatales, Inscripción Abierta, Personal Contratado

12¢

- Las becas estatales asignan fondos de educación pública al pago de la colegiatura en escuelas privadas
- RUSD está obligado, por ley, de pagar una cantidad monetaria por cada estudiante quien es inscrito fuera de RUSD a otro distrito

### Administración

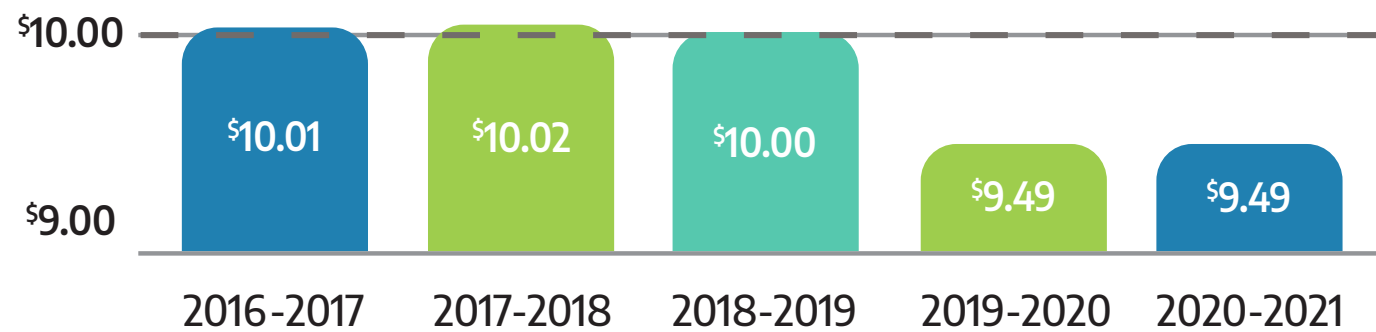
4¢

- Administración de edificios escolares
- Administración en ASC

# Éxito del Referendo de 2020; Gracias Comunidad de Racine

En abril de 2020, en medio de un cierre pandémico en todo el estado, los votantes de Racine se aseguraron de que sus voces fueran escuchadas, aprobando el referendo de RUSD por un estrecho margen. Estamos agradecidos por el apoyo a esta medida de financiamiento que permitirá a RUSD implementar un plan maestro de instalaciones de largo alcance que mueve a todo nuestro Distrito hacia el futuro con nuevas escuelas, tecnología mejorada y excelentes ambientes de aprendizaje para todos los estudiantes.

## Seguimos cumpliendo nuestro compromiso de mantener fija la tasa de impuestos

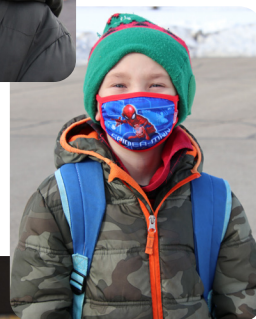


Nota: Cada 10 centavos en la tasa de impuestos por propiedad equivale a \$10 en una casa de \$100,000

Las investigaciones han demostrado que existe una correlación directa entre los ambientes de aprendizaje y el desempeño de los estudiantes. Crear instalaciones cómodas, funcionales y eficientes es fundamental para el éxito a largo plazo y redirige los recursos a la educación de los estudiantes.

En 2019, RUSD llevó a cabo una revisión exhaustiva de nuestras instalaciones, incluyendo los terrenos escolares, edificios, sistemas de comunicación, sistemas mecánicos y energía en caso de emergencia. Estos datos e información se utilizaron para analizar la condición física y los costos operativos de nuestras instalaciones existentes para determinar qué se puede reparar o renovar de manera asequible y qué se debe reemplazar. Toda esta información se utilizó para desarrollar un plan maestro de instalaciones a largo plazo que permitirá a RUSD:

- Reducir y estandarizar el tamaño de nuestras escuelas secundarias,
- Expandir escuelas (y programas) en áreas de la comunidad que están creciendo,
- Escuelas del tamaño adecuado en áreas de la comunidad que han visto reducciones en niños de edad escolar,
- Continuar abordando la seguridad y la protección en nuestras escuelas,
- Crear ambientes de aprendizaje del siglo 21 que se adapten a la tecnología más reciente; y
- Expanda la programación STEM/STEAM y continúe creciendo y expandiendo las Academias de Racine.



© Mark Hertzberg

# ¿Cuáles son los Siguietes Pasos?

Los proyectos de la primera fase que forman parte del nuevo referendo incluyen:

- Demolición de la antigua escuela Franklin para dar paso a una nueva escuela primaria STEAM.
- Después del año escolar 2020-2021, la demolición de la escuela primaria Giese para ser la ubicación de una nueva escuela secundaria.
- Renovación y ampliación de la escuela Jerstad-Agerholm K-8.
- Una nueva escuela K-8 al suroeste.
- Renovación y expansión de Starbuck IB Middle School para convertirla en una escuela de Bachillerato Internacional K-8.

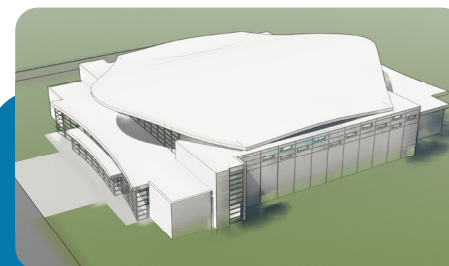


## Trae tu Voz a la Mesa

Puede participar en el trabajo uniéndose al Consejo Asesor de Instalaciones.

El Consejo Asesor de Instalaciones (FAC) está compuesto por representantes de la comunidad, estudiantes, padres y personal que desarrollan recomendaciones de planificación de instalaciones para el Distrito. La FAC analiza, discute, evalúa y ofrece sus consejos a la Junta de Educación con respecto al alcance, programación, presupuestación, priorización y asignación de recursos para la implementación del plan maestro de instalaciones a largo plazo.

Las reuniones virtuales se llevan a cabo el tercer miércoles del mes de 5 a 6:30 p.m. Póngase en contacto con [info@rusd.org](mailto:info@rusd.org) para obtener más información.

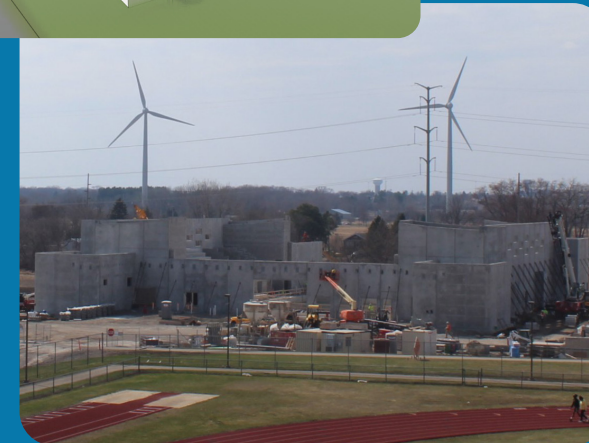


## Informe del Centro Acuático

### ¡Haciendo olas este otoño!

Solo dentro de unos meses, el Centro Acuático de RUSD estará completo y listo para dar la bienvenida a estudiantes-atletas, así como a miembros de la comunidad de todas las edades.

El Centro Acuático comenzó a construirse el 2 de septiembre de 2020 y se prevé que se complete en el otoño de 2021. Una vez abierto, el Centro Acuático servirá como un lugar competitivo de última generación para los estudiantes-atletas de RUSD y también estará abierto a toda la comunidad para lecciones de natación, cursos de seguridad en el agua, clases de ejercicio, cursos de entrenamiento acuático, natación abierta, club de natación y otros eventos.





# Éxito de Primera Clase

¡Celebrando la Primera Clase de Graduación de las Academias!

En 2016, RUSD transformó sus escuelas preparatorias en las Academias de Racine. Las Academias están diseñadas para garantizar que los estudiantes estén mejor preparados para la universidad y la fuerza laboral regional. Al cambiar el plan de estudios, desarrollar pequeñas comunidades de aprendizaje y conectarse mejor con negocios y organizaciones locales, las Academias ayudan a los estudiantes a graduarse con un plan. Dentro de las Academias hay Trayectorias específicas, tales como Artes Culinarias, Ingeniería, Mercadeo, Tecnología Automotriz y Construcción, entre otras áreas de especialidad basadas en carreras de alta demanda.

Las Academias de Racine celebraron su primera clase de graduados en 2020 en medio de una pandemia mundial. Aunque su último año no terminó de la manera que habían planeado, estos estudiantes se beneficiaron de las increíbles experiencias prácticas de aprendizaje en el mundo real que ofrecen las Academias de Racine en las escuelas preparatorias Case, Horlick y Park.


# Las Academias Un Vistazo del Éxito


**233**  Empleadores y Socios Cívicos

**730** estudiantes obtuvieron **2,186** créditos universitarios para un ahorro basado en la inscripción de **\$367,372** 

**116** Nuevos Empleadores y Socios Cívicos

**472** voluntarios de la comunidad  quienes donaron un total de **2,159** horas

Promedio de Estudiantes de Primer Año **2.34** 

Estudiantes de Primer Año con 7 o más créditos  **66.47%**



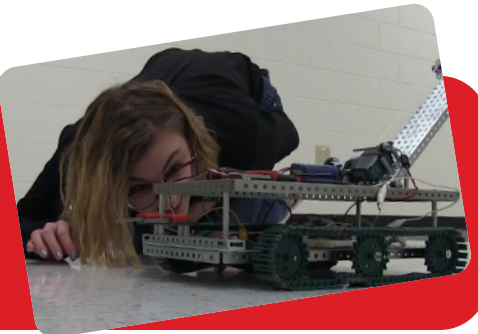
“Al crecer, tenía muchas ideas de lo que quería ser, pero cuando escuché sobre las Academias, comencé a enfocarme en lo que yo era bueno y en las habilidades que tenía y supe que tenía que ir con la trayectoria de Ingeniería. Lo bueno fue que aprendí un poco sobre todos los aspectos de la ingeniería. Siento que tengo una visión más completa de la ingeniería en su conjunto y estoy más informado al entrar a la universidad.”

- Koffi Koudahenou, Case clase de 2020



“Cuando era un estudiante de primer año no tenía idea de lo que quería ser cuando fuera mayor, pero las Academias realmente me dieron la oportunidad de tener una experiencia interactiva y práctica en un campo en el que quizás no había pensado antes.”

-Sophia Governatori, Horlick clase de 2020



“Tuvimos muchas oportunidades para descubrir qué nos interesaba”, dijo Ludvigsen. “Incluso si entraste sin tener ni idea, puedes descartar lo que te gustó y lo que no te gustó y eso ayudó a tomar tu decisión.”

-Drake Ludvigsen, Park clase de 2020





Non-Profit Org.  
U.S. POSTAGE  
PAID  
Racine, Wisconsin  
Permit #1623

**Administrative Service Campus**

3109 Mt. Pleasant St. • Racine, WI 53404  
262-635-5600 • info@rusd.org  
www.rusd.org

**#UnifiedTogether**

¡RUSD ofrece programas  
de aprendizaje temprano  
reconocidos por el  
estado!



**Inscríbese ahora para el kínder de 3 y 4 años para 2021-2022**  
**[www.rusd.org/enroll](http://www.rusd.org/enroll) • (262) 664-8201**